

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre del producto:	Natural Shine® 965 EU
Código del producto:	10389
Uso del producto:	Recubrimiento de cítricos Carnauba premium para mercados globales
Producto Restricciones:	Sólo Para Uso Agrícola
Información del Fabricante / Importador / Proveedor / Distribuidor	
Fabricante:	Pace International, LLC
Dirección:	5661 Branch Road, Wapato, WA 98951
No. de teléfono:	800-936-6750 (Lunes a Viernes, 7:00 a.m. – 4:00 p.m.)
No. de teléfono para emergencias médicas:	888-271-4649 (PROPHARMA/PROSAR)
No. de teléfono para transporte de emergencia:	800-424-9300 (CHEMTREC)
Proveedor:	Ver arriba

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación GHS de acuerdo a la 29 CFR 1910 (Norma de Comunicación de Peligros de OSHA 2012).
Este químico es considerado no-peligroso por la Norma de Comunicación de Peligros de OSHA 2012 (29 CFR 1910.1200).

Clasificación:

Riesgos Físicos: No clasificado.
Riesgos para la Salud: No clasificado.
Riesgos para el Medio Ambiente: No clasificado.

Pictogramas de peligro:
Ninguno

Palabra de advertencia:
Ninguno

INDICACIONES DE PELIGRO:

La mezcla no cumple con las normas de clasificación.

Peligro(s) no clasificados de otra forma (HNOG)

Otros peligros:

Declaraciones cautelares:

Declaraciones de prevención:

Observe las buenas prácticas de higiene industrial.

Respuesta sugerida:

Lávese bien después de manejar este producto.

Declaraciones de almacenamiento:

Almacene lejos de materiales incompatibles. (vea la Sección 10 de la SDS).

Indicaciones para desecho:

Los residuos que resultan del uso de este producto se deben desechar en el sitio o según las normas locales, regionales, nacionales o internacionales.

Ninguno conocido.

Ninguno.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Mezcla

Nombre químico

Ácido 9-octadecenoico

Hidróxido de Amonio

Comentarios sobre la composición:

Número CAS

112-80-1

1336-21-6

%

5 – 10*

0.1 – 1*

*US GHS: El porcentaje exacto (concentración) de la composición se ha retenido como secreto comercial de acuerdo con el párrafo (i) de §1910.1200.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Consejo general:

Tenga el envase del producto, la etiqueta o la Hoja de Datos de Seguridad a mano cuando llame al centro de control de envenenamiento o a un médico, o cuando vaya a recibir tratamiento. También puede llamar a PROPHARMA (PROSAR) al 1-888-271-4649 para obtener información sobre el tratamiento médico de emergencia.

Contacto con la piel:

Contacto con la piel: Quítese inmediatamente toda la ropa contaminada. Lávese con abundante agua y jabón. Si ocurre irritación a la piel: obtenga consejo/atención médica. Lave la ropa contaminada antes de volverla a usar.



Contacto con los ojos:

Contacto con los ojos: Si entra en contacto con los ojos: Manteniendo el ojo abierto, enjuáguelo con agua cuidadosamente por unos 15 a 20 minutos. Quítense los lentes de contacto, después de los primeros 5 minutos si los tiene y es fácil hacerlo, luego continúe enjuagando el ojo. Si persiste la irritación a los ojos, obtenga consejo/atención médica.

Inhalación:

Si se presentan síntomas mueva la víctima al aire libre. Si los síntomas persisten, obtenga atención médica.

Si se ingiere:

Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito. Si ocurre vómito naturalmente, pídale a la víctima que se incline hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. Nunca le dé algo oralmente a la víctima si está inconsciente, o tiene convulsiones. Obtenga atención médica.

Los síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados:
Indicación que se necesita cualquier atención médica inmediata y tratamiento especial:

El contacto directo con los ojos puede causar irritación temporal.

Tratar a los pacientes sintomáticamente.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados:

Niebla de agua. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO₂).

Medios de extinción no apropiados:

Ninguno conocido.

Peligros especiales resultantes del químico:

Durante un incendio, es posible que se formen gases dañinos a la salud.

Equipo de protección especial y precauciones para los bomberos:

En caso de incendio, los bomberos deben usar ropa de protección total incluyendo de respiración autónomos equipos.

Equipo/instrucciones para combatir incendios:

Mueva los envases fuera del área donde está el fuego, si lo puede hacer sin arriesgarse.

Métodos específicos:

Use los procedimientos contraincendios normales y considere los peligros de otros materiales involucrados.

Peligros generales de incendios:

No se han notado peligros inusuales de incendio o explosión.

Productos de combustión peligrosa:

Pueden incluir, sin limitación: Óxidos de carbono y amoníaco.

6. MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTALES

Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia:

Mantenga todo personal innecesario alejado del área. Mantenga la gente alejada y viento arriba del derrame/fuga. Use el equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los envases dañados o el material derramado a menos que esté usando la ropa de protección apropiada. Para protección personal, (vea la sección 8 de la SDS).

Métodos y Materiales para la Contención y Limpieza:

Detenga la fuga si lo puede hacer sin arriesgarse. Donde sea posible, contenga el material derramado con un dique. Usando vermiculita, arena seca o tierra absorba el material derramado y póngalo en envases. Nunca vuelva a poner el material derramado en los envases originales para volver a usarlo. Limpie la superficie exhaustivamente para remover la contaminación residual. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Evite que entre a las vías acuáticas, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas. Para botar de desechos, ver la sección 13 de la SDS. Evite descargar en drenajes, corrientes de agua o en el suelo. No permita que el producto entre en el alcantarillado, lagos, corrientes de agua u otros cuerpos de agua.

Precauciones ambientales:

7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para manejo seguro:

Use buenas prácticas de higiene industrial en manejar este producto.

Use el equipo de protección personal apropiado (vea la Sección 8 de la SDS).

Lávese muy bien después de manejar el producto.

No coma, beba ni fume cuando utilice este producto.

Condiciones para un almacenamiento seguro, incluyendo cualquier incompatibilidad:

Almacene en un área fresca y seca a temperaturas entre 40°F y bajo 100°F. No permita que se congele este producto. Mantenga el recipiente bien cerrado y en posición vertical para evitar fugas y contaminación. Este producto no contiene preservantes, por lo



tanto, use todo el contenido dentro de 45 días de abrir el envase.
Almacene alejado de materiales incompatibles (vea la Sección 10 de la SDS) Mantenga fuera del alcance de los niños.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Límites de Exposición Ocupacional:

US. OSHA Cuadro Z-1 Límites para los contaminantes al aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor
Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)	PEL	35 mg/m3 50 ppm

EUA. ACGIH. Valores umbrales límite

Componentes	Tipo	Valor
Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)	STEL	35 ppm
	TWA	25 ppm

EUA. NIOSH: Guía de bolsillo de Peligros Químicos

Componentes	Tipo	Valor
Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)	STEL	27 mg/m3 35 ppm
	TWA	18 mg/m3 25 ppm

Valores biológicos límite: No se indican límites de exposición biológica para el(los) ingrediente(s).

Índices ACGIH de Exposición Biológica

Controles de ingeniería apropiados

Se debe usar buena ventilación (típicamente 10 cambios de aire por hora). El régimen de ventilación debe ser acorde a las condiciones. Si procede, use cerramientos de proceso, extractores locales, o cualquier otro control de ingeniería para mantener el nivel de las partículas aéreas bajo los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido los límites de exposición, mantener los límites de partículas aéreas a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, tal como equipo de protección personal

Protección de los ojos/cara

Use gafas de seguridad con protección lateral (gafas protectoras). Debe haber disponible una estación de lavado de ojos e instalaciones para lavarse.

Protección de la piel

Protección de las manos

Guantes de nitrilo, neopreno y vinilo (PVC) u otros guantes impermeables.

Otros

Use ropa protectora (camisa de manga larga, pantalones y zapatos).

Protección respiratoria

Donde se pueden exceder los niveles de exposición indicados en las directrices, use un aprobado por NIOSH respirador. El respirador debe ser seleccionado y usado bajo la dirección de un profesional capacitado en salud y seguridad siguiendo las condiciones indicadas en la norma para respiradores de OSHA (29 CFR 1910.134)

Peligros térmicos

No procede.

Consideraciones generales de higiene

Observe las buenas prácticas de higiene industrial. Lávese muy bien después de tocarlo. No coma, beba ni fume cuando utilice este producto.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido	Límite superior/inferior de inflamabilidad:	No disponible
Apariencia/color:	Marrón, translúcido	Presión de vapor:	No disponible
Olor:	Leve olor a amoníaco	Densidad de vapor: (aire=1)	No disponible
Umbral de olor:	No disponible	Gravedad específica: (H20 =1)	0.985 – 1.005
pH:	9.85 – 10.25	Solubilidad:	Miscible en agua
Punto de fusión/congelamiento:	No disponible	Coefficiente de partición (n-octanol-agua)	No disponible
Punto de fluidez:	No disponible	Temperatura de ignición espontánea:	No disponible
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No disponible	Temperatura de descomposición:	No disponible
Punto de ignición:	No es inflamable	Viscosidad:	15 Oswald
Tasa de evaporación:	No disponible	Propiedades explosivas:	No es explosivo
Inflamabilidad (sólido, gas):	No procede	Propiedades de oxidación:	No es oxidante



10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Peligros de reactividad:	Este producto puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes.
Posibilidad de reacciones peligrosas:	No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normal.
Estabilidad química:	El material es estable bajo condiciones normales.
Condiciones a evitar:	No mezclar con otros químicos.
Materiales incompatibles:	Agentes oxidantes fuertes.
Productos peligrosos de descomposición:	Pueden incluir, pero no están limitados a: Óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno y amoníaco.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Rutas de exposición	Ojos, contacto con la piel, inhalación, ingestión.
Información sobre las posibles rutas de exposición	
Ingestión	Puede causar malestar estomacal, náusea o vómito.
Inhalación	La inhalación prolongada puede ser nociva.
Contacto con la piel	No se espera que el contacto con la piel cause efectos adversos.
Contacto con los ojos	El contacto directo con los ojos puede causar irritación temporal.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Componentes

Ácido 9-octadecenoico (CAS# 112-80-1)

Aguda

Dermal

LD50

Inhalación

LC50

Oral

LD50

Especies

Resultados de los exámenes

Conejillo de Indias

>3000 mg/kg, HSDB

No disponible

Ratón

Rata

28000 mg/kg, TCI
25000, TCI
19200 mg/kg, Cheminfo
74 g/kg, RTECS

Componentes

Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)

Aguda

Dermal

LD50

Inhalación

LC50

Oral

LD50

Irritación/corrosión de la piel:

Minutos de exposición

Valor de eritema

Valor de edema

Grave daño a los ojos/irritación a los ojos:

Valor opacidad corneal

Valor de la lesión del iris

Valor de enrojecimiento conjuntival

Valor de edema conjuntival

Días de recuperación

Sensibilización respiratoria:

Sensibilización de la piel:

Mutagenicidad de células germinales:

Especies

Resultados de los exámenes

No disponible

Ratón

Rata

2420 ppm, 4h, Cheminfo
2115 ppm, 4h, Cheminfo
3670 ppm, 4h, Cheminfo
2000 ppm, 4h, Cheminfo

Rata

350 mg/kg, HSDB

El contacto prolongado con la piel puede causar una irritación temporal.

No disponible

No disponible

No disponible

El contacto directo con los ojos puede causar irritación temporal.

No disponible

No disponible

No disponible

No disponible

No disponible

No sensibiliza la respiración.

No se espera que este producto cause sensibilización de la piel.

No hay información disponible que indique que el producto o cualquiera de sus componentes presentes a más de un 0.1% sean mutágenos o genotóxicos.

Ver abajo

Carcinogenicidad:

EUA. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

No está en la lista.



Toxicidad reproductiva:	No se espera que este producto cause efectos adversos de reproducción o de desarrollo.
Teratogenocidad:	No disponible
Toxicidad específica a un órgano – única exposición:	No clasificado.
Toxicidad específica a un órgano – exposición repetida:	No clasificado.
Peligro de aspiración:	Este material no presenta peligros de aspiración
Efectos crónicos:	La inhalación prolongada puede ser perjudicial.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad	Ver abajo
Datos ecotoxicológicos Componentes	
Ácido 9-octadecenoico (CAS# 112-80-1)	
Acuático	
Peces LC50	Carpita cabezona (Pimephales promelas) 205 mg/L, 96 horas
Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)	
Crustáceos EC50	Dafnias 0.66 mg/L, 48 horas
Acuático	
Peces LC50	Pez mosquito occidental (gambusia affinis) 15 mg/L, 96 horas
Persistencia/degradabilidad:	No hay información disponible sobre la degradabilidad de este producto.
Potencial biocumulativo	No hay información disponible.
Movilidad en tierra:	No hay información disponible.
Movilidad en general:	No disponible
Otros efectos adversos:	No se espera que este componente provoque otros efectos ambientales adversos (p.ej. agotamiento del ozono, potencial de crear ozono fotoquímico, potencial de calentamiento global).

13. INSTRUCCIONES DE DESECHO:

Instrucciones de desecho:	Colecte y reclame o disponga en envases sellados en un sitio autorizado para desechos. Se debe desechar de acuerdo con las leyes y reglamentos nacionales y locales aplicables.
Normativa local de eliminación:	Desechar de acuerdo con los reglamentos locales.
Código de residuos peligrosos	Este producto, en su forma y concentración original, no se designaría como un desecho dañino federal de los EE. UU. cuando desecha.
Desecho de residuos/productos no usados	Desechar de acuerdo con los reglamentos locales. Los envases o revestimientos vacíos pueden retener ciertos residuos del producto. Este material y su envase debe desecharse de una manera segura (vea: Instrucciones de desecho).
Embalaje/envases contaminados	Considerando que los envases vacíos pueden retener residuos del producto, siga las advertencias de la etiqueta aún después que se haya vaciado el envase. Hay que llevar los envases vacíos a un sitio aprobado para manejar residuos para reciclaje o desecho.

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Prueba de Clasificación en Transporte de Mercancías Peligrosas (TDG)	Método de clasificación: clasificado según la parte 2, secciones 2,1-2,8 del Reglamento de transporte de mercancías peligrosas. Si procede, el nombre técnico y la clasificación del producto aparecerán a continuación.
Departamento de Transporte de Estados Unidos (DOT)	No está clasificado como producto peligroso.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA REGLAMENTOS FEDERALES DE EUA

Este producto es un "Químico No-Peligroso" de acuerdo a la definición de la Norma de Comunicación de Peligros de OSHA, 29 CRF 1910.1200.



TSCA Sección 12 (b) Notificación de exportación (40 CFR 707, Inciso D)

No está regulado

Lista de Sustancias peligrosas CERCLA (40 CF 302.4)

Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)

En la lista

Notificación de Liberación de Emergencia SARA 304

No está regulado

EUA. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CRF 1910.1001-1052)

No está en la lista

Ley de Enmienda, Superfondo y Reautorización de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia sumamente

No

peligrosa

SARA 311/312 Químico peligroso

Sí

SARA 313 (TRI reportaje)

No está regulado

REGLAMENTOS FEDERALES OTROS

Ley de Aire Limpio (CAA) Sección 112 Lista de contaminantes aéreos peligrosos (HAP)

No está regulado

Ley de Aire Limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130)

No está regulado

REGLAMENTOS ESTATALES DE E.U.A.

EUA – Sustancias peligrosas en California (Director): Sustancia en la lista

Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)

En la lista

EUA – Ley de Seguridad Química de Illinois: Sustancia en la lista

Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)

EUA – Reportaje de Derramamientos de Luisiana: Sustancia en la lista

Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)

En la lista

EUA – Efectos de los Niveles de Exámenes de Tejas: Sustancia en la lista

Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)

En la lista

Ácido 9-octadecenoico (CAS# 112-80-1)

En la lista

EUA – Massachusetts RTK – Lista de Sustancias

Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)

EUA. Ley de Derecho a Saber de la Comunidad y del Trabajador Nueva Jersey

Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)

EUA – Ley de Derecho a Saber de la Comunidad y el Trabajador de Pensilvania

Hidróxido de Amonio (CAS# 1336-21-6)

Ácido 9-octadecenoico (CAS# 112-80-1)

EUA – RTK de Rhode Island

Ácido 9-octadecenoico (CAS# 112-80-1)

EUA Propuesta 65 de California

No está en la lista

Estatus del inventario

País(es) o region

Nombre del inventario

**En inventario
(sí/no)***

Canadá

Lista de sustancias domésticas (DSL)

No

Canadá

Lista de sustancias no domésticas (NDL)

No

Estados Unidos y

Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)

No

Puerto Rico

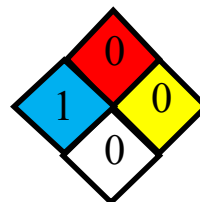
*A "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de inventario administrados por el país gobernante.



16. INFORMACIÓN ADICIONAL

LEYENDA	
Severe	4
Grave	3
Moderado	2
Leve	1
Mínimo	0

SALUD	1
INFLAMABILIDAD	0
RIESGOS FISICO	0
PROTECCIÓN PERSONAL	X



La información provista en esta Hoja de Datos de Seguridad (SDS) se ofrece en buena fe y se cree que es correcta en el momento en que se redactó la SDS. No obstante, Pace International, LLC y sus subsidiarias y afiliadas no ofrecen ninguna garantía, ni hacen ninguna representación, ni tampoco asumen ninguna responsabilidad en cuanto a la exactitud, idoneidad o exhaustividad de tal información. Adicionalmente, ni Pace International, LLC ni ninguna de sus subsidiarias o afiliadas representa o garantiza que esta información o el producto se puede usar sin infringir en los derechos de propiedad intelectual de terceros. Es la responsabilidad propia del usuario determinar la idoneidad de esta información para el uso particular de este producto que intenta darle. En caso de ser necesario, contacte a Pace International, LLC para confirmar que tiene la etiqueta y la SDS del producto más reciente.

La Hoja de Datos de Seguridad (SDS por sus siglas en inglés) puede ofrecer más información que la etiqueta del producto pero no reemplaza ni modifica la etiqueta del producto (adjunta y que acompaña el envase del producto). La SDS del producto y la etiqueta del producto proveen información consistente e importante sobre la salud, seguridad y ambiental según requiere la Ley de Salud y Seguridad Ocupacional (29 CRF 1010.1200, "Hazcom"). Este requisito cubre empleadores, empleados, personal de emergencia, usuarios y otros que manejan el producto. Toda la clasificación de peligros necesaria más la información apropiada de precaución, empleo, almacenamiento y desecho está indicada en la etiqueta y en la SDS.

Fecha de preparación de la SDS:	Octubre 14, 2020	Reemplaza la SDS del:	Junio 29, 2016
Cambios desde la última revisión:	Varias actualizaciones por todas las secciones de SDS.	Versión:	3

